

دولة فلسطين
وزارة الحكم المحلي
بلدية بيتونيا

بيتونيا – فلسطين

البيانات المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023
وتقرير مدقق الحسابات المستقل

جدول المحتويات

| رقم الصفحة | |
|------------|--|
| 3-2 | تقرير مدقق الحسابات المستقل |
| 4 | بيان المركز المالي |
| 5 | بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات |
| 6 | بيان التدفقات النقدية |
| 15-7 | إيضاحات حول البيانات المالية |

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة / رئيس وأعضاء المجلس البلدي المحترمين
بلدية بيتونيا
بيتونيا- فلسطين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية لبلدية بيتونيا (فيما يلي "البلدية") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2023 وكل من بيانات الأنشطة والتغير في صافي الموجودات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للبلدية كما في 31 كانون الأول 2023 وأدائها المالي والتغير في صافي موجوداتها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للأساس المحاسبي المبين في إيضاح رقم (2).

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن البلدية وفقاً لقواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الدولية للسلوك المهني للمحاسبين، كما التزامنا بمسؤولياتنا المهنية الأخرى وفقاً لمتطلبات قواعد السلوك المهني للمجلس. في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

مسؤولية الإدارة والمجلس البلدي عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للأساس المحاسبي المبين في إيضاح رقم (2). بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلية الضروري لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

كما أن الإدارة مسؤولة، عند استخدام البيانات المالية، عن تقييم قدرة البلدية على الاستمرار في أعمالها مستقبلاً كمنشأة مستمرة والإفصاح، إذا تطلب الأمر ذلك، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية وإعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ الاستمرارية، إلا إذا كانت نية الإدارة إيقاف عمليات البلدية.

إن المجلس البلدي مسؤول عن الإشراف على عملية إعداد البيانات المالية.

مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ وإصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا. أن التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه لا يضمن أن تكشف عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية دائماً عن الأخطاء الجوهرية عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو خطأ، ويتم اعتبارها جوهرية إذا كانت منفردة أو مجتمعة تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه البيانات المالية.

Suleiman & Co. Certified Public Accountants - License No. 205
Correspondent Firm of RSM International in East Jerusalem, West Bank and Gaza

إننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وكذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق مناسبة تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي. يعتبر خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن احتيال أعلى من تلك الناتجة عن خطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على تواطؤ أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز للرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم للرقابة الداخلية للبلدية ذات الصلة بعملية التدقيق بهدف تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للبلدية.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- التوصل الى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، التوصل الى نتيجة حول ما إذا كان هناك شك جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تثير شكوك كبيرة حول قدرة البلدية على الاستمرار. وإذا ما توصلنا الى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق الى ايضاحات البيانات المالية ذات الصلة، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الايضاحات غير كافية. ان نتائج التدقيق تعتمد على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الاحداث او الظروف المستقبلية قد تؤدي الى عدم استمرار البلدية في اعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومحتواها بما في ذلك الايضاحات حولها وفيما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والاحداث بطريقة تحقق العرض العادل.

إننا نتواصل مع ادارة البلدية فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

سليمان وشركاه – مدققو حسابات قانونيون
ترخيص رقم 205/2012



إسماعيل سليمان

إسماعيل سليمان
ترخيص رقم 131/2000

رام الله، فلسطين
26 آذار 2024

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي – بلدية بيتونيا
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023

بيان المركز المالي
(جميع المبالغ بالشيكل الاسرائيلي الجديد)

| 2022 | 2023 | ايضاح | |
|--------------------|--------------------|-------|---|
| | | | الموجودات |
| | | | الموجودات المتداولة |
| 1,279,241 | 2,172,137 | 3 | النقد والبنوك |
| 20,167,705 | 21,275,165 | 4 | الذمم المدينة |
| 535,386 | 1,053,434 | 5 | شيكات برسم التحصيل |
| 968,996 | 924,215 | | المخزون |
| 60,670,443 | 69,955,664 | | مستحقات من موازنات أخرى |
| 345,723 | 342,658 | 6 | المصاريف المدفوعة مقدما والموجودات المتداولة الاخرى |
| 83,967,494 | 95,723,273 | | مجموع الموجودات المتداولة |
| | | | الموجودات غير المتداولة |
| 33,110,160 | 34,994,093 | 7 | الموجودات الثابتة، بالصافي |
| 265,011 | 409,410 | | مشاريع تحت التنفيذ |
| 33,375,171 | 35,403,503 | | مجموع الموجودات غير المتداولة |
| 117,342,665 | 131,126,776 | | مجموع الموجودات |
| | | | المطلوبات وصافي الموجودات |
| | | | المطلوبات |
| | | | المطلوبات المتداولة |
| 3,578,511 | 9,555,442 | 8 | الذمم الدائنة |
| 1,887,502 | 2,070,907 | | تأمينات حفريات ورخص بناء |
| 60,719,640 | 70,014,050 | | مستحق لموازنات أخرى |
| 128,180 | 1,288,338 | 9 | المصاريف المستحقة والمطلوبات المتداولة الاخرى |
| 66,313,833 | 82,928,737 | | مجموع المطلوبات المتداولة |
| | | | المطلوبات غير المتداولة |
| 845,262 | 1,067,558 | | مخصص تقاعد الموظفين |
| 541,344 | 525,803 | | مخصص نهاية الخدمة للموظفين |
| 1,386,606 | 1,593,361 | | مجموع المطلوبات غير المتداولة |
| 67,700,439 | 84,522,098 | | مجموع المطلوبات |
| | | | صافي الموجودات |
| 10,514,007 | 9,371,464 | | ارصدة موازنات مخصصة |
| 39,128,219 | 37,233,214 | | ارصدة موازنات غير مخصصة |
| 49,642,226 | 46,604,678 | | مجموع صافي الموجودات |
| 117,342,665 | 131,126,776 | | مجموع المطلوبات وصافي الموجودات |

الإيضاحات المرفقة تشكل جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

المدير المالي

رئيس البلدية

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي - بلدية بيتونيا
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023

بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات
(جميع المبالغ بالشيكل الاسرائيلي الجديد)

| 2022 | 2023 | | | | |
|------------|-------------|-----------------|-------------|----|---------------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | | |
| 16,844,674 | 14,190,945 | 14,144,345 | 46,600 | 10 | الايرادات |
| 6,279,419 | 6,995,274 | - | 6,995,274 | 11 | إيرادات أنشطة البلدية / الإدارة |
| 23,124,093 | 21,186,219 | 14,144,345 | 7,041,874 | | إيرادات الأنشطة التجارية |
| | | | | | مجموع الايرادات |
| | | | | | النفقات |
| 13,311,093 | 14,326,552 | 13,687,859 | 638,693 | 12 | مصاريف أنشطة البلدية / الإدارة |
| 5,922,151 | 7,492,761 | - | 7,492,761 | 13 | مصاريف الأنشطة التجارية |
| 134,922 | 205,161 | 205,161 | - | 14 | مصاريف الأنشطة الإنمائية |
| 2,165,683 | 2,146,082 | 2,002,121 | 143,961 | | مصاريف الاستهلاك |
| - | 75,549 | 75,549 | - | | خصم نقدي |
| (442,573) | (153,072) | (39,616) | (113,456) | | فروقات عملة |
| 21,091,276 | 24,093,033 | 15,931,074 | 8,161,959 | | مجموع النفقات |
| 2,032,817 | (2,906,814) | (1,786,729) | (1,120,085) | | صافي (العجز) الوفر للسنة |
| 47,876,129 | 49,642,226 | 39,128,219 | 10,514,007 | | ارصدة الموازنات في بداية السنة |
| (266,720) | (130,734) | (108,276) | (22,458) | | تعديلات سنوات سابقة |
| 49,642,226 | 46,604,678 | 37,233,214 | 9,371,464 | | ارصدة الموازنات في نهاية السنة |

الإيضاحات المرفقة تشكل جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

بيان التدفقات النقدية

(جميع المبالغ بالشيكل الاسرائيلي الجديد)

| 2022 | 2023 | |
|--------------------|--------------------|---|
| | | التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية |
| 2,032,817 | (2,906,814) | صافي (العجز) الوفر للسنة |
| | | تسويات لمطابقة التغير في صافي الأصول مع صافي التدفقات |
| | | النقدية من الأنشطة التشغيلية |
| 2,165,683 | 2,146,082 | الاستهلاك |
| (266,720) | (130,734) | تعديلات سنوات سابقة |
| (458,345) | (1,107,460) | (الزيادة) في الذمم المدينة |
| 36,526 | (518,048) | (الزيادة) النقص في شيكات برسم التحصيل |
| (186,314) | 44,781 | النقص (الزيادة) في المخزون |
| (17,981,271) | (9,285,221) | (الزيادة) في مستحقات من موازنات أخرى |
| | | النقص (الزيادة) في المصاريف المدفوعة مقدما والموجودات |
| (15,260) | 3,065 | المتداولة الأخرى |
| 1,127,941 | (144,399) | (الزيادة) النقص في مشاريع تحت التنفيذ |
| (1,968,023) | 5,976,931 | الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة |
| 107,773 | 183,405 | الزيادة في تأمينات الحفريات ورخص البناء |
| 18,020,273 | 9,294,410 | الزيادة في مستحقات لموازنات أخرى |
| 42,827 | 1,160,158 | الزيادة في المصاريف المستحقة والمطلوبات المتداولة الأخرى |
| 334,090 | 222,296 | الزيادة في مخصص تقاعد الموظفين |
| (193,766) | (15,541) | (النقص) في مخصص نهاية الخدمة للموظفين |
| 2,798,231 | 4,922,911 | صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية |
| | | صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية |
| (2,388,265) | (4,030,015) | شراء موجودات ثابتة |
| 36,729 | - | تعديلات/ استبعاد موجودات ثابتة |
| (2,351,536) | (4,030,015) | صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية |
| 446,695 | 892,896 | صافي الزيادة في النقد والبنوك للسنة |
| 832,546 | 1,279,241 | رصيد النقد والبنوك - بداية السنة |
| 1,279,241 | 2,172,137 | رصيد النقد والبنوك - نهاية السنة |

الإيضاحات المرفقة تشكل جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

إيضاحات حول البيانات المالية
(جميع المبالغ بالشيكل الاسرائيلي الجديد)

1. الشكل القانوني والنشاط

تقع بلدية بيتونيا على بعد 4.5 كم غرب مدينة رام الله، تبلغ مساحة اراضيها الكلية 23,366 دونماً. ويقدر عدد سكانها في الوقت الحاضر 32,000 نسمة. وتقدم البلدية لسكانها خدمات متنوعة منها قطاع المياه والطرق والصرف الصحي والحفاظ على الأبنية والبيئة، ومن أهم أهداف البلدية ما يلي:

- تعزيز الشراكة مع المجتمع المحلي والإقليمي والدولي،
- المحافظة على سلامة البيئة والصحة العامة،
- تحسين مستوى خدمات البلدية،
- تعزيز القدرات المالية للبلدية،
- مواكبة الحداثة والتطور المؤسسي وتنمية قدرات العاملين،
- تنظيم المدينة بما يتلائم مع احتياجات المواطن ومتطلبات العصر.

2. اهم السياسات المحاسبية المتبعة

تتبنى البلدية أساس الاستحقاق المحاسبي في قيد معاملاتها المالية.

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

• تحقق الإيرادات

يتم تسجيل إيرادات البلدية وفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي حيث يتم الاعتراف بالإيراد عند تحققه.

• المصروفات

يتم تسجيل مصروفات بلدية بيتونيا وفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي حيث يتم الاعتراف بالمصروف عند حدوثه بغض النظر عن الوقت الذي يتم فيه الدفع النقدي.

• العملات الأجنبية

تعتمد بلدية بيتونيا الشيكال الإسرائيلي الجديد كعملة رئيسية للبلدية. يتم ترجمة المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الشيكال الإسرائيلي الجديد باستخدام سعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة.

لقد كانت أسعار صرف العملات الرئيسية التي تتعامل بها البلدية مقابل الشيكال الاسرائيلي الجديد كما في 31 كانون الأول كما يلي:

| 2022 | 2023 | |
|------|------|--------------|
| 3.51 | 3.64 | دولار أمريكي |
| 4.95 | 5.15 | دينار أردني |

إيضاحات حول البيانات المالية (يتبع)
(جميع المبالغ بالشيكل الاسرائيلي الجديد)

3. النقد والبنوك

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | |
|------------------|------------------|--------------------------|
| - | 25,755 | النقد في الصندوق |
| 1,097,635 | 1,878,850 | النقد لدى البنوك |
| 177,217 | 240,697 | صندوق الشيكات |
| 3,709 | 147 | صندوق الحوالات |
| 680 | 26,688 | شيكات بنكية برسم التحصيل |
| 1,279,241 | 2,172,137 | |

4. الذمم المدينة

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | |
|-------------------|-------------------|--------------------------------|
| 11,725,831 | 14,367,773 | الذمم المدينة |
| 138,598 | 205,312 | ذمم مدينة رسوم رخص البناء |
| 5,585,876 | 6,149,165 | ذمم مدينة رسوم النفائات |
| 206,389 | 278,294 | ذمم مدينة رسوم الياقات |
| 4,765 | 4,905 | ذمم مدينة رسوم مخالفات وغرامات |
| 232,307 | 269,705 | ذمم مدينة رسوم الحرف والصناعات |
| 2,273,939 | 11 | ذمم مدينة رسوم أخرى متفرقة |
| 20,167,705 | 21,275,165 | |

5. شيكات برسم التحصيل

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | |
|----------------|------------------|--------------------|
| 535,386 | 1,053,434 | شيكات برسم التحصيل |
| 535,386 | 1,053,434 | |

6. المصاريف المدفوعة مقدماً والموجودات المتداولة الأخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | |
|----------------|----------------|----------------------|
| 27,307 | 17,762 | ذمم موظفين مدينة |
| 277,724 | 294,908 | ذمم مدينة أخرى |
| 40,692 | 29,988 | مصاريف مدفوعة مقدماً |
| 345,723 | 342,658 | |

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي – بلدية بيتونيا
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023

إيضاحات حول البيانات المالية (يتبع)
(جميع المبالغ بالشيكال الاسرائيلي الجديد)

7. الموجودات الثابتة، بالصافي
يتألف هذا البند مما يلي:

| أراضي | عقارات | البنية التحتية | سيارات واليات ومعدات | اثاث وتحسينات | اجهزة وادوات مكتبية | المجموع | التكلفة التاريخية |
|------------|------------|----------------|----------------------|---------------|---------------------|-------------|----------------------------|
| 19,776,643 | 36,961,788 | 37,839,162 | 5,236,744 | 1,089,659 | 593,399 | 101,497,395 | رصيد بداية السنة |
| 1,637,468 | 133,674 | 1,655,291 | 487,184 | 12,778 | 103,620 | 4,030,015 | الإضافات |
| - | - | - | - | - | - | - | الاستبعادات |
| 21,414,111 | 37,095,462 | 39,494,453 | 5,723,928 | 1,102,437 | 697,019 | 105,527,410 | رصيد نهاية السنة |
| - | 29,694,385 | 33,701,526 | 3,647,035 | 973,927 | 370,362 | 68,387,235 | الاستهلاك المتراكم |
| - | 1,113,932 | 616,287 | 261,407 | 63,474 | 90,982 | 2,146,082 | رصيد بداية السنة |
| - | - | - | - | - | - | - | الإضافات |
| - | - | - | - | - | - | - | الاستبعادات |
| - | 30,808,317 | 34,317,813 | 3,908,442 | 1,037,401 | 461,344 | 70,533,317 | رصيد نهاية السنة |
| 21,414,111 | 6,287,145 | 5,176,640 | 1,815,486 | 65,036 | 235,675 | 34,994,093 | القيمة الدفترية |
| 19,776,643 | 7,267,403 | 4,137,636 | 1,589,709 | 115,732 | 223,037 | 33,110,160 | كما في 31 كانون الاول 2023 |
| | | | | | | | كما في 31 كانون الاول 2022 |

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي - بلدية بيتونيا
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023

إيضاحات حول البيانات المالية (يتبع)
(جميع المبالغ بالشيكال الاسرائيلي الجديد)

8. الذمم الدائنة

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | |
|------------------|------------------|----------------------|
| 3,570,866 | 9,116,619 | الذمم الدائنة |
| 7,645 | 438,823 | ذمم الموظفين الدائنة |
| 3,578,511 | 9,555,442 | |

9. المصاريف المستحقة والمطلوبات المتداولة الاخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | |
|----------------|------------------|------------------------------|
| 111,152 | 1,261,393 | شيكات صادرة |
| 250 | - | ايرادات مقبوضة وغير محقة |
| 15,398 | 23,150 | اقتطاع ضريبة رواتب الموظفين |
| 1,380 | 3,795 | اقتطاعات ضريبة خصم من المصدر |
| 128,180 | 1,288,338 | |

10. إيرادات أنشطة البلدية / الإدارة

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|--|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | إيضاح |
| 7,442,297 | 2,188,770 | 2,188,770 | - | ضرائب على الممتلكات |
| 2,219,629 | 2,402,587 | 2,402,587 | - | 10.أ إيرادات الرخص والإجازات |
| 2,738,907 | 2,997,057 | 2,997,057 | - | 10.ب إيرادات رسوم مقابل الخدمات |
| 2,503,888 | 2,776,145 | 2,776,145 | - | خدمات محلية |
| 441,509 | - | - | - | 10.ج ضرائب ورسوم محلية أخرى |
| 1,113,509 | 1,261,448 | 1,214,848 | 46,600 | ايرادات منح وهبات |
| 227,265 | 160,204 | 160,204 | - | 10.د غرامات |
| 141,870 | 346,792 | 346,792 | - | 10.ه إيرادات من استخدام الممتلكات والأموال |
| 15,800 | 2,057,942 | 2,057,942 | - | 10.و إيرادات متنوعة |
| 16,844,674 | 14,190,945 | 14,144,345 | 46,600 | |

10.أ إيرادات الرخص والإجازات

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | |
|------------------|------------------|------------------|-------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة |
| 2,047,844 | 2,193,216 | 2,193,216 | - |
| 101,646 | 136,009 | 136,009 | - |
| 70,139 | 73,362 | 73,362 | - |
| 2,219,629 | 2,402,587 | 2,402,587 | - |

رسوم رخص البناء

رسوم الياقظات

رسوم الحرف والصناعات

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي - بلدية بيتونيا
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023

إيضاحات حول البيانات المالية (يتبع)
(جميع المبالغ بالشيكال الاسرائيلي الجديد)

10. ب إيرادات رسوم مقابل الخدمات
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|------------------|------------------|------------------|-------------|-------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 2,507,435 | 2,779,779 | 2,779,779 | - | رسوم النفايات |
| 170,413 | 139,402 | 139,402 | - | رسوم الشوارع والارصفة |
| 26,675 | 34,336 | 34,336 | - | رسوم الشهادات والخزائط |
| 32,137 | 41,053 | 41,053 | - | رسوم مخطط موقع |
| 2,247 | 2,487 | 2,487 | - | رسوم الموازين والمقاييس |
| 2,738,907 | 2,997,057 | 2,997,057 | - | |

10. ج ضرائب ورسوم محلية أخرى
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|----------------|----------|-----------------|-------------|-------------------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 441,509 | - | - | - | حصة البلدية من رسوم النقل على الطرق |
| 441,509 | - | - | - | |

10. د غرامات
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|----------------|----------------|-----------------|-------------|--|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 214,087 | 153,558 | 153,558 | - | غرامات تجاوز احكام بناء مواقف السيارات |
| - | 1,036 | 1,036 | - | غرامات ومخالفات |
| 740 | 5,410 | 5,410 | - | غرامات محاكم |
| 1,962 | - | - | - | غرامات سرقة مياه |
| 10,476 | 200 | 200 | - | غرامات مختلفة |
| 227,265 | 160,204 | 160,204 | - | |

10. ه إيرادات من استخدام الممتلكات والأموال
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|----------------|----------------|-----------------|-------------|------------------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 141,870 | 153,907 | 153,907 | - | ايراد اجارات عقارات الهيئة المحلية |
| - | 7,000 | 7,000 | - | ايراد اجارات اليات البلدية |
| - | 183,328 | 183,328 | - | ايرادات تضمين مرافق الحديقة |
| - | 2,557 | 2,557 | - | ايراد اجارات اكشاك |
| 141,870 | 346,792 | 346,792 | - | |

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي - بلدية بيتونيا
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023

إيضاحات حول البيانات المالية (يتبع)
(جميع المبالغ بالشيكل الاسرائيلي الجديد)

10. إيرادات متنوعة
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|---------------|------------------|------------------|-------------|------------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 11,400 | 15,200 | 15,200 | - | رسوم عطاءات |
| - | 500 | 500 | - | تعويضات حوادث السير والالات |
| - | 1,650 | 1,650 | - | رسوم تحديد منسوب وتحديد شارع |
| 250 | - | - | - | اثمان بيع كتب |
| 3,000 | 8,310 | 8,310 | - | مبيعات محلية |
| 1,150 | 2,032,282 | 2,032,282 | - | مبيعات فضلات طرق |
| 15,800 | 2,057,942 | 2,057,942 | | |

11. إيرادات الأنشطة التجارية
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|------------------|------------------|-----------------|------------------|------------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 5,343,814 | 5,976,828 | - | 5,976,828 | إيرادات اثمان المياه |
| 152,416 | 324,445 | - | 324,445 | عدادات المياه |
| 116,558 | 120,302 | - | 120,302 | رسوم اشتراكات مياه |
| 13,680 | 149,119 | - | 149,119 | رسوم صيانة ونقل عدادات مياه |
| 646,291 | 415,380 | - | 415,380 | مساهمات الربط مع شبكة المياه |
| 6,660 | 9,200 | - | 9,200 | رسوم قطع وإعادة وصل المياه |
| 6,279,419 | 6,995,274 | - | 6,995,274 | |

12. مصاريف أنشطة البلدية / الإدارة
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | إيضاح | |
|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|-------|-------------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | | |
| 6,730,108 | 7,153,455 | 6,666,494 | 486,961 | أ.12 | الرواتب والمصاريف ذات العلاقة |
| 3,973,189 | 4,500,215 | 4,375,509 | 124,706 | ب.12 | المصاريف الادارية والعمومية |
| 2,011,733 | 2,233,846 | 2,207,120 | 26,726 | ج.12 | مصاريف السلامة والصحة العامة |
| 596,063 | 439,036 | 438,736 | 300 | د.12 | مصاريف الهندسة والميكانيك |
| 13,311,093 | 14,326,552 | 13,687,859 | 638,693 | | |

12. أ الرواتب والمصاريف ذات العلاقة
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|------------------|------------------|------------------|----------------|------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 5,022,217 | 5,356,974 | 5,009,809 | 347,165 | الرواتب والاجور |
| 646,695 | 733,162 | 733,162 | - | رواتب المتقاعدين |
| 292,676 | 196,789 | 128,355 | 68,434 | اجور عمل اضافي |
| 565,022 | 600,350 | 543,978 | 56,372 | مكافآت موظفين |
| 203,498 | 266,180 | 251,190 | 14,990 | مصاريف التقاعد |
| 6,730,108 | 7,153,455 | 6,666,494 | 486,961 | |

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي – بلدية بيتونيا
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023

إيضاحات حول البيانات المالية (يتبع)
(جميع المبالغ بالشيكال الاسرائيلي الجديد)
12.ب المصاريف الادارية والعمومية
يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | ارصدة | |
|------------------|------------------|------------------|----------------|--|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | مخصصة | |
| 51,250 | 42,567 | 33,351 | 9,216 | نهاية الخدمة للموظفين |
| 18,343 | 12,690 | 12,690 | - | مصاريف النظافة ولوازمها |
| 129,000 | 132,800 | 132,800 | - | مكافآت أعضاء المجلس |
| 5,587 | 4,643 | 4,643 | - | بريد وهاتف |
| 157,115 | 164,642 | 164,642 | - | محروقات وزيوت |
| 51,246 | 41,719 | 41,399 | 320 | تشريفات |
| 26,603 | 36,318 | 36,318 | - | قرطاسية ومطبوعات |
| 75,642 | - | - | - | صيانة سيارات وقطع غيار |
| 31,134 | 1,330 | 5,910 | (4,580) | دعاية واعلان وصحف |
| 98,298 | 101,552 | 101,552 | - | استئجار مقرات ومرافق ادارية |
| 111,650 | 119,043 | 109,685 | 9,358 | انترنت ولاسلكيات |
| 2,279,049 | 2,614,744 | 2,614,744 | - | انشطة ثقافية وتعليمية وتوعوية |
| 425,625 | 461,835 | 449,390 | 12,445 | تأمينات |
| - | 85,336 | 71,486 | 13,850 | مصاريف صيانة سيارات وقطع غيار |
| 1,992 | 8,040 | 8,040 | - | رسوم اشتراكات في مؤسسات محلية ودولية |
| 485 | 39,660 | 37,742 | 1,918 | سفرات خارجية |
| 15,000 | 70,895 | 55,895 | 15,000 | اتعاب مهنية واستشارية |
| 6,779 | 7,745 | 7,088 | 657 | عمولات ومصاريف بنكية |
| 7,686 | 835 | 835 | - | مواصلات وتنقلات داخلية |
| 2,128 | - | - | - | مواصلات وتنقلات خارجية |
| 8,332 | 3,935 | 3,935 | - | هدايا للوفود الزائرة |
| 42,937 | 75,607 | 75,607 | - | هبات وتبرعات |
| 33,385 | 64,505 | 28,036 | 36,469 | تدريب وتطوير الموظفين |
| 13,135 | 20,657 | 20,657 | - | مصاريف علاقات عامة |
| 12,205 | 1,642 | 1,642 | - | اجهزة وادوات مكتبية |
| 8,290 | 13,547 | 9,547 | 4,000 | مصاريف ادارية متفرقة |
| 4,813 | 5,000 | 5,000 | - | مصاريف انشطة النوع الاجتماعي |
| 20,339 | 23,207 | 23,207 | - | صيانة تشغيلية عامة |
| 7,685 | 33,045 | 33,045 | - | مصاريف الاعياد الدينية والوطنية |
| 370 | 739 | 739 | - | مصاريف علاج اصابات عمل |
| 102,571 | 88,308 | 88,308 | - | مصاريف كهرباء (للمقرات الادارية) |
| 8,147 | 8,342 | 8,342 | - | مصاريف مياه (للمقرات الادارية) |
| 28,626 | 17,881 | 17,881 | - | مصاريف محروقات نفثة (للمقرات الادارية) |
| - | 2,552 | 2,552 | - | اشتركاكات صحف ومواقع اخبارية |
| 4,000 | 1,824 | 1,824 | - | رسوم تراخيص واشتركاكات عامة |
| 4,321 | 13,786 | 13,786 | - | مصاريف صيانة حواسيب وملحقاتها |
| 1,550 | 2,280 | 2,280 | - | المخيمات الصيفية |
| 7,955 | 909 | 909 | - | مصاريف دوريات كتب ومراجع |
| 35,556 | 27,608 | 23,353 | 4,255 | مصاريف زي موحد ولباس |
| 19,200 | 13,000 | 13,000 | - | مصاريف خدمات استشارية |
| 650 | 2,195 | 2,195 | - | مصاريف قضائية |
| 1,714 | 21,798 | - | 21,798 | مصاريف عمولة تحصيل مياه |
| - | 60 | 60 | - | النشاطات الرياضية |
| 42,935 | 46,213 | 46,213 | - | مصاريف صيانة معدات مكتبية واجهزة ادارية |
| 69,861 | 65,181 | 65,181 | - | رسوم انتساب لمجالس خدمات مشتركة |
| 3,973,189 | 4,500,215 | 4,375,509 | 124,706 | |

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي - بلدية بيتونيا
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2023

إيضاحات حول البيانات المالية (يتبع)
(جميع المبالغ بالشيكل الاسرائيلي الجديد)

12. ج. مصاريف السلامة والصحة العامة

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|------------------|------------------|------------------|---------------|---------------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 344,168 | 792,758 | 792,758 | - | جمع وازالة النفايات |
| 1,279,668 | 1,079,661 | 1,079,661 | - | مصاريف نقل وترحيل النفايات |
| 204,398 | 183,506 | 183,506 | - | زيوت ومحروقات سيارات النفايات |
| 358 | 470 | 470 | - | مصاريف مكافحة الجرذان |
| 4,663 | 6,435 | 6,435 | - | ازالة مياه الامطار |
| 360 | 100 | 100 | - | مبيدات حشرية |
| 210 | 100 | 100 | - | صيانة ولوازم الصرف الصحي |
| 116,126 | 144,090 | 144,090 | - | صيانة اليات ومعدات جمع النفايات |
| 61,782 | 26,726 | - | 26,726 | زيوت ومحروقات اليات |
| 2,011,733 | 2,233,846 | 2,207,120 | 26,726 | |

12. د. مصاريف الهندسة والميكانيك

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|----------------|----------------|-----------------|-------------|-----------------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 3,873 | 2,715 | 2,715 | - | مصاريف هندسية متفرقة |
| 415,956 | 211,280 | 211,280 | - | إنارة الشوارع ولوازمها |
| 29,530 | 46,097 | 46,097 | - | استشارات هندسية |
| 61,858 | 27,948 | 27,948 | - | صيانة اليات ومعدات الاشغال العامة |
| 13,793 | 14,340 | 14,040 | 300 | مصاريف تشغيلية حسب الاحتياج |
| - | 3,500 | 3,500 | - | صيانة المقابر |
| 475 | 2,945 | 2,945 | - | لوازم زراعية |
| 30,368 | 130,211 | 130,211 | - | صيانة الابنية |
| 40,210 | - | - | - | مشروع التنظيم الهيكلي |
| 596,063 | 439,036 | 438,736 | 300 | |

13. مصاريف الأنشطة التجارية

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | | |
|------------------|------------------|-----------------|------------------|----------------------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة | |
| 5,160,802 | 4,933,089 | - | 4,933,089 | مشتريات المياه |
| 414,771 | 391,143 | - | 391,143 | تمديدات وصيانة شبكة المياه |
| 4,400 | 744 | - | 744 | مصروفات تشغيلية - المياه |
| 120 | - | - | - | صيانة الماتورات والمضخات |
| - | 570 | - | 570 | صيانة عدادات المياه |
| 256,558 | 188,388 | - | 188,388 | تطوير شبكة المياه |
| 85,500 | 1,978,827 | - | 1,978,827 | تكلفة عدادات مياه |
| 5,922,151 | 7,492,761 | - | 7,492,761 | |

إيضاحات حول البيانات المالية (يتبع)
(جميع المبالغ بالشيكل الاسرائيلي الجديد)

14. مصاريف الأنشطة الإئتمانية

يتألف هذا البند مما يلي:

| 2022 | 2023 | | |
|----------------|----------------|-----------------|-------------|
| المجموع | المجموع | ارصدة غير مخصصة | ارصدة مخصصة |
| 134,922 | 205,161 | 205,161 | - |
| 134,922 | 205,161 | 205,161 | - |

شق وتعبيد شوارع

15. سياسات ادارة المخاطر

ادارة المخاطر

تتعرض بلدية بيتونيا الى مجموعة متنوعة من المخاطر المالية بسبب انشطتها ومن اهمها المخاطر التشغيلية والتي ترافق بشكل دائم اعمالها. تسعى الادارة الى تحقيق توازن مناسب بين المخاطر والعائد المتحقق كما تعمل على التقليل من الاثار السلبية المحتملة للمخاطر على الاداء المالي للبلدية. ان اهم المخاطر التي تواجه البلدية هي مخاطر السيولة. ان المجلس البلدي هو المسؤول عن وضع إطار للإشراف على هذه المخاطر وإدارتها ولذلك فان المجلس البلدي يتابع بصفة دورية انواع المخاطر مع الادارة التنفيذية بهدف مراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات ونشاطات البلدية.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البلدية على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها وللوقاية من هذه المخاطر وللحد منها قامت البلدية بتوفير التمويل طويل الامد والاحتفاظ برصيد كاف من النقد ومعدلاته والضغط في مجال تحصيل ديون البلدية على المكلفين للوفاء بالالتزامات وتسديد المصاريف التشغيلية.

مخاطر العملات الاجنبية

مخاطر العملات الاجنبية هي مخاطر تغيير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في اسعار صرف العملات الاجنبية. يعتبر الشيكال الاسرائيلي الجديد عملة الاساس للبلدية، وتقوم الادارة بمراقبة مركز العملات الاجنبية بشكل دوري وإتباع استراتيجيات للتحوط لهذه المخاطر.

مخاطر اسعار الفائدة

مخاطر اسعار الفائدة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات وتغيرات في أسعار الفائدة السائدة في السوق. البلدية معرضة لمخاطر الفائدة على الودائع التي تمتلكها في البنوك المحلية.

عوامل مخاطر أخرى

تقع البلدية في فلسطين وتعمل في بيئة فيها مخاطر عالية في المجال السياسي والاقتصادي الأمر الذي قد يزيد من المخاطر التشغيلية للبلدية وبالتالي التأثير على البلدية بطريقة سلبية.